

**Beschluss des Verwaltungsrats vom 28. Oktober 2009 zur Herabsetzung der Gebühr für die ergänzende europäische Recherche, wenn ein vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellter ergänzender internationaler Recherchenbericht vorliegt (CA/D 12/09)**

**Decision of the Administrative Council of 28 October 2009 reducing the fee for the supplementary European search where a supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute (CA/D 12/09)**

**Décision du Conseil d'administration du 28 octobre 2009 réduisant la taxe due pour la recherche européenne complémentaire lorsqu'un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou par l'Institut nordique des brevets (CA/D 12/09)**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION,

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen, insbesondere auf Artikel 153 Absatz 7,

Having regard to the European Patent Convention, and in particular Article 153(7) thereof,

vu la Convention sur le brevet européen, et notamment son article 153, paragraphe 7,

auf Vorschlag der Präsidentin des Europäischen Patentamts,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

sur proposition de la Présidente de l'Office européen des brevets,

BESCHLIESST:

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

DECIDE :

#### Artikel 1

#### Article 1

#### Article premier

(1) Die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche zu einer internationalen Anmeldung, für die ein ergänzender internationaler Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt oder gemäß dem Zentralisierungsprotokoll vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Spanischen Patent- und Markenamt oder vom Nordischen Patentinstitut erstellt worden ist, wird um 940 EUR herabgesetzt.

(1) The fee for a supplementary European search on an international application for which a supplementary international search report was drawn up by the Austrian Patent Office or, in accordance with the Protocol on Centralisation, by the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Nordic Patent Institute shall be reduced by EUR 940.

(1) La taxe due pour la recherche européenne complémentaire effectuée pour une demande internationale pour laquelle un rapport de recherche internationale supplémentaire a été établi par l'Office autrichien des brevets ou, conformément au protocole sur la centralisation, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement ou par l'Institut nordique des brevets est réduite de 940 EUR.

(2) Wird eine in Absatz 1 vorgesehene Herabsetzung gewährt, so entspricht der Höchstbetrag, um den die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche herabgesetzt wird, dem Betrag der Herabsetzung, die auf der Grundlage eines einzigen von einer der in Absatz 1 genannten Behörden erstellten internationalen oder ergänzenden internationalen Recherchenberichts gewährt wird.

(2) If a reduction is granted as provided in the first paragraph, the maximum amount of the reduction in the fee for a supplementary European search is equal to the reduction granted on the basis of a single international or supplementary international search report drawn up by one of the authorities mentioned in the first paragraph.

(2) Si une réduction est accordée conformément au paragraphe 1, le montant maximal de la réduction de la taxe due pour la recherche européenne complémentaire équivaut à la réduction accordée sur la base d'un seul rapport de recherche internationale ou de recherche internationale supplémentaire établi par l'une des administrations mentionnées au paragraphe 1.

**Artikel 2**

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 2010 in Kraft und gilt für internationale Anmeldungen, die bis einschließlich 30. Juni 2013 eingereicht werden, wenn die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche ab dem 1. Juli 2010 entrichtet wird.

**Artikel 3**

Der Beschluss CA/D 41/07 vom 25. Oktober 2007 (ABI. EPA 12/2007, 642) mit Ausnahme seines Artikels 1 wird mit Wirkung vom 1. April 2010 aufgehoben.

Geschehen zu München am  
28. Oktober 2009

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Article 2**

This decision shall enter into force on 1 July 2010 and shall apply to international applications filed up to and including 30 June 2013, where the fee for the supplementary European search is paid on or after 1 July 2010.

**Article 3**

Decision CA/D 41/07 of 25 October 2007, excepting its Article 1 (OJ EPO 12/2007, 642), shall be rescinded as from 1 April 2010.

Done at Munich, 28 October 2009

For the Administrative Council  
The Chairman

*Alberto CASADO CERVIÑO*

**Article 2**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2010 et s'applique aux demandes internationales qui sont déposées jusqu'au 30 juin 2013 inclus, lorsque la taxe due pour la recherche européenne complémentaire est acquittée à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2010.

**Article 3**

La décision CA/D 41/07 du 25 octobre 2007 (JO OEB 12/2007, 642), à l'exception de son article premier, est annulée avec effet à compter du 1<sup>er</sup> avril 2010.

Fait à Munich, le 28 octobre 2009

Par le Conseil d'administration  
Le Président

*Alberto CASADO CERVIÑO*